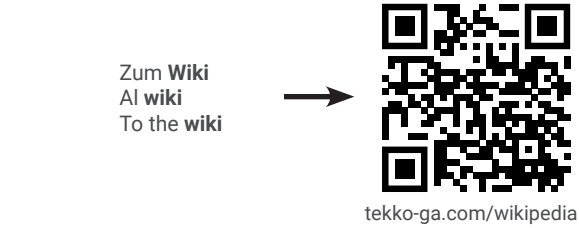




Art.-Nr.: 801090003

TC 10SKNX
Controller | 10,1 Zoll
Controllore | 10,1 pollici
Controller | 10.1 inches



TEKKO Gebäudeautomation GmbH
Wiesentalstraße 60
73434 Aalen
Germany

T. +49 7361 360 17 0

info@tekko-ga.com
www.tekko-ga.com



Version 29.08.24
eingetragen im Amtsgericht Ulm mit
Steuernummer DE811345168 und
Registernummer HRB 500303

DE
Produktbeschreibung

Multifunktionaler DDC-Gebäuderegler mit Touchscreen zur Einbindung verschiede-
ner Geräte und Installationssysteme in die Gebäudeautomatisierung. Die Ein-/Aus-
gänge können mit Multifunktionsmodulen erweitert werden. Integriertes Betriebs-
system mit funktionsfertigen Elementen und Funktionen flexibel konfigurierbar. Mit
eingebauten Sensoren zum Erfassen von Nähe und Helligkeit. Kann als Gebäude-
oder Bereichsregler verwendet werden. Wandmontage.

 Sicherheitshinweise
VORSICHT! Elektrische Spannung!

Arbeiten am Gerät dürfen ausschließlich von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden. Eine Person gilt als Elektrofach-
kraft, wenn sie aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung, Schulung und Erfahrung die einschlägigen Normen und Richtlinien kennt,
die elektrischen Anschlüsse gemäß dem Verdrahtungsplan der Installationsanleitung fachgerecht und sicher ausführen kann,
Risiken und Gefährdungen durch Elektrizität erkennen und vermeiden kann und Risiken durch fehlerhafte Installationen und
Einstellungen und die daraus resultierenden Gefahren erkennen und vermeiden kann.
Um genannte Risiken und Gefährdungen zu vermeiden, müssen unter anderem folgende Punkte beachtet werden:

- Die örtlichen Bestimmungen müssen beachten werden.
- Dienste mit entsprechenden Beeinträchtigungen sind umgehend zu unterbrechen. Diese müssen vom Anlagenbauer
jeweils vor Ort unter Berücksichtigung der möglichen Folgen abgeschätzt werden.
- Sicherheitseinrichtungen, die direkt oder indirekt für Personen, Tiere und Sachwerte relevant sind, dürfen nicht integriert
werden.
- Alle zu montierenden Leitungen sind spannungslos zu schalten und Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes
Einschalten zu treffen.
- Die produktspezifischen Details laut Datenblatt sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Im Rahmen der vorliegenden Vereinbarung wird festgelegt, dass das Gerät dazu dient, Aktoren und Sensoren zu steuern sowie
deren Funktionstüchtigkeit zu überwachen. Es ist zwingend erforderlich, dass nach der Aktivierung des Geräts eine Initialisie-
rung mittels der Inbetriebnahme-Software durch den Installateur am Controller erfolgt. Vor Beginn jeglicher Konfigurations-
arbeiten sind die Sicherheitshinweise in der Installationsanleitung der jeweiligen zu steuernden Geräte sorgfältig zu studieren
und strikt zu befolgen. Weiterhin ist es unerlässlich, dass die Verknüpfung mit den Komponenten unter strikter Beachtung der
Anweisungen zum Anlernen erfolgt, wie sie in der Wissensdatenbank hinterlegt sind.

Gewährleistung

Das Gerät darf bei Beschädigung nicht in Betrieb genommen werden. Das Gerät bzw. die Anlage ist außer Betrieb zu nehmen
und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern, wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr gewährleistet
ist. Das Gerät ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch bestimmt. Bei jeder unsachgemäßen Änderung oder Nicht-
beachtung der Bedienungsanleitung erlischt jeglicher Gewährleistungs- oder Garantieanspruch. Nach dem Auspacken ist das
Gerät unverzüglich auf mechanische Beschädigungen zu untersuchen. Wenn ein Transportschaden vorliegt, ist unverzüglich
der Lieferant davon in Kenntnis zu setzen. Das Gerät darf nur als ortsfeste Installation betrieben werden, das heißt nur in mon-
tiertem Zustand und nach Abschluss aller Installations- und Inbetriebnahmearbeiten und nur im dafür vorgesehenen Umfeld.
Für Änderungen der Normen und Standards nach Veröffentlichung der Bedienungsanleitung ist TEKKO Gebäudeautomation
GmbH nicht haftbar.

Technische Daten

Parameter	Wert
Gehäuse	Rückwand aus Kunststoff und Frontplatte aus Glas
Farbe	Schwarz/Anthrazit
Montage	Hohlwand, Unterputz Montageblech
Abmessungen	B x H x T / 178,6 x 261,9 x 16,6 mm (Gesamttiefe: 42,9 mm)
Gewicht	1,2 kg
Betriebstemperatur	+10 bis +35°C
Lagertemperatur	-20 bis +50°C
Luftfeuchtigkeit	max. 65 % r. F., nicht kondensierend
Betriebsdauer	100 % ED für Dauerbetrieb
Spannungsversorgung	24 V DC ±10 %
Stromverbrauch	max. 1100 mA @ 24 V DC
Stromverbrauch Ruhezustand	220 mA
Stromverbrauch Display	180 mA
Stromverbrauch Hintergrundbe- leuchtung	200 mA
Stromverbrauch Audio	250 mA
Schnittstellen	1 x RJ45 (100MBit/s) 2 x RS485 mit Abschlusswiderständen 2 x USB 2.0 Typ A (je 500mA) 1 x KNX
Sensoren	1 x Helligkeits- und Näherungssensor intern
Prozessor	i.MX 8M Mini @ 1.8 GHz
Arbeitsspeicher	2 GB RAM
Speicher	16 GB eMMC
Displaygröße	10,1 Zoll
Bildschirmauflösung	1920 x 1200 Pixel
Farbauflösung	16.7 Millionen
Pixelfehlerklasse	2
LEDs	Hintergrundbeleuchtung mit RGB LED
Audioschnittstelle	2 x interne Lautsprecher 1 x integriertes Mikrofon
Bedienung	Kapazitive Touch-Oberfläche
Schutzart	IP20
Verschmutzungsgrad	2
Zertifizierungen	siehe Konformität

IT
Descrizione del prodotto

Controllore DDC multifunzionale con touch screen per l'integrazione di vari dispo-
sitivi e sistemi di installazione nell'automazione degli edifici. Gli ingressi/uscite
possono essere ampliati con moduli multifunzione. Il sistema operativo integrato
con elementi e funzioni pronte all'uso può essere configurato in modo flessibile.
Con sensori integrati per rilevare la prossimità e la luminosità. Può essere utilizzato
come controllore di edificio o di area. Montaggio a parete.

 Istruzioni di sicurezza
ATTENZIONE! Tensione elettrica!

I lavori sul dispositivo possono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato. Si considera elettricista qualificato chi,
grazie alla propria formazione professionale, istruzione ed esperienza, conosce le norme e le direttive in materia, è in grado di
eseguire i collegamenti elettrici in modo professionale e sicuro secondo lo schema elettrico riportato nelle istruzioni di instal-
lazione, è in grado di riconoscere ed evitare i rischi e i pericoli dovuti all'elettricità e di riconoscere ed evitare i rischi dovuti a
installazioni e impostazioni errate e i pericoli che ne derivano.
Per evitare i rischi e i pericoli menzionati, è necessario osservare, tra gli altri, i seguenti punti:

- È necessario rispettare le norme locali.
- I servizi che presentano problemi rilevanti devono essere interrotti immediatamente. Questi devono essere valutati in loco
dall'installatore del sistema, tenendo conto delle possibili conseguenze.
- I dispositivi di sicurezza che riguardano direttamente o indirettamente persone, animali e cose non devono essere integrati.
- Tutti i cavi da installare devono essere privi di tensione e devono essere prese precauzioni di sicurezza contro l'accensione
involontaria.
- È necessario osservare i dettagli specifici del prodotto riportati nella scheda tecnica.
- L'apparecchio non deve essere aperto.

Uso previsto

Questo accordo specifica che il dispositivo viene utilizzato per controllare attuatori e sensori e per monitorarne il funziona-
mento. È indispensabile che l'installatore inizializzi il controllore utilizzando il software di messa in servizio una volta attivato
il dispositivo. Il modulo deve essere appreso e configurato in base alle specifiche tecniche. Prima di iniziare qualsiasi lavoro
di configurazione, è necessario studiare attentamente e seguire scrupolosamente le istruzioni di sicurezza contenute nel
manuale di installazione dei rispettivi dispositivi da controllare. Inoltre, è essenziale che il collegamento con i componenti sia
eseguito in stretta conformità con le istruzioni per l'apprendimento memorizzate nel relativo database.

Garanzia

L'apparecchio non deve essere messo in funzione se è danneggiato. L'apparecchio o l'impianto deve essere messo fuori
servizio e assicurato contro il funzionamento involontario se si può ritenere che non sia più garantito un funzionamento
sicuro. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso corretto. Qualsiasi modifica impropria o il mancato rispetto delle
istruzioni per l'uso invalidano qualsiasi diritto di garanzia. Dopo il disimballaggio, l'apparecchio deve essere immediatamente
ispezionato per verificare l'eventuale presenza di danni meccanici. In caso di danni dovuti al trasporto, è necessario informare
immediatamente il fornitore. L'apparecchio può essere utilizzato solo come installazione fissa, vale a dire solo una volta
montato e dopo aver completato tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.
TEKKO Gebäudeautomation GmbH non si assume alcuna responsabilità per le modifiche apportate alle norme e agli standard
dopo la pubblicazione delle istruzioni per l'uso.

Dati tecnici

Parametri	Valore
Alloggiamento	Pannello posteriore in plastica e pannello frontale in vetro
Colore	Nero/Grigio
Montaggio	Parete a intercapedine, a incasso Piastra di montaggio
Dimensioni	L x A x P / 178,6 x 261,9 x 16,6 mm (Profondità totale: 42,9 mm)
Peso	1,2 kg
Temperatura di esercizio	+10 a +35°C
Temperatura di stoccaggio	-20 a +50°C
Umidità	max. 65 % u. r., senza condensa
Periodo di funzionamento	100 % ciclo di lavoro funzionamento continuo
Tensione di alimentazione	24 V CC ±10 %
Consumo di corrente	max. 1100 mA @ 24 V CC
Consumo di corrente in modalità idle	220 mA
Consumo di corrente del display	180 mA
Consumo di corrente Ambient Light	200 mA
Consumo di corrente Audio	250 mA
Interfacce	1 x RJ45 (100 MBit/s) 2 x RS485 con resistenze di terminazione 2 x USB 2.0 tipo A (500 mA ciascuno) 1 x KNX
Sensori	1 x Sensore di luminosità e prossimità interno
Processore	i.MX 8M Mini @ 1.8 GHz
RAM	2 GB RAM
Spazio	16 GB eMMC
Dimensioni del display	10,1 pollici
Risoluzione dello schermo	1920 x 1200 pixel
Risoluzione dei colori	16.7 milioni
Classe di pixel difettosi	2
LED	Illuminazione ambientale con LED RGB
Interfaccia audio	2 x altoparlanti interni 1 x microfono integrato
Funzionamento	Superficie touch capacitiva
Codice IP	IP20
Grado di inquinamento	2
Certificazioni	consulta conformità

EN
Product description

Multifunctional DDC building controller with touch screen for integrating various
devices and installation systems into building automation. Inputs/outputs can be ex-
panded with multifunction modules. Integrated operating system with ready-to-use
elements and functions flexibly configurable. With built-in sensors to detect proxim-
ity and brightness. Can be used as a building or area controller. Wall mounting.

 Safety instructions
CAUTION! Electric voltage!

Work on the device may only be carried out by a qualified electrician. A person is considered a qualified electrician if they are
familiar with the relevant standards and directives due to their professional training, education and experience, can carry out
the electrical connections professionally and safely in accordance with the wiring diagram in the installation instructions, can
recognize and avoid risks and hazards due to electricity and can recognize and avoid risks due to incorrect installations and
settings and the resulting hazards.
To avoid the risks and hazards mentioned, the following aspects, among others, must be considered:

- Local regulations must be complied with.
- Services with relevant impairments must be stopped immediately. These must be assessed on site by the system installer,
considering the possible consequences.
- Safety devices that are directly or indirectly relevant to persons, animals and property must not be integrated.
- All cables to be installed must be disconnected from the power supply and safety precautions against unintentional
activation must be in place.
- The product-specific details in the data sheet must be considered.
- The appliance must not be opened.

Intended use

This agreement specifies that the device is used to control actuators and sensors and to monitor their functionality. It is
imperative that the installer initializes the controller using the commissioning software after activating the device. The device
must be taught in and configured in accordance with the technical specifications. Before starting any configuration work, the
safety instructions in the installation manual of the respective devices to be controlled must be carefully studied and strictly
followed. Furthermore, it is essential that the linking with the components is carried out in strict compliance with the teach-in
instructions as provided in the knowledge database.

Warranty

The appliance must not be put into operation if it is damaged. The appliance or system must be taken out of operation and
secured against unintentional operation if it can be assumed that safe operation is no longer guaranteed. The appliance
is intended exclusively for proper use. Any improper modification or non-compliance with the operating instructions will
invalidate any warranty or guarantee claims. After unpacking, the appliance must be inspected immediately for mechanical
damage. The supplier must be informed immediately of any transport damage. The device may only be operated as a fixed
installation, i.e. only when assembled and after all installation and commissioning work has been completed and only in the
environment intended for this purpose. TEKKO Gebäudeautomation GmbH is not liable for changes to norms and standards
after publication of the operating instructions.

Technical data

Parameters	Value
Housing	Plastic back panel and glass front panel
Color	Black/Gray
Mounting	Hollow wall, flush-mounted Mounting plate
Dimensions	W x H x D / 178.6 x 261.9 x 16.6 mm (Total thickness 43 mm)
Weight	1.2 kg
Operation temperature	+10 to +35°C
Storage temperature	-20 to +50°C
Air humidity	max. 65 % r. H., not condensing
Time of operation	100 % duty cycle continuous operation
Power supply	24 V DC ±10 %
Power consumption	max. 1100 mA @ 24 V DC
Power consumption when idle	220 mA
Power consumption of the display	180 mA
Power consumption Ambient Light	200 mA
Power consumption Audio	250 mA
Interfaces	1 x RJ45 (100 MBit/s) 2 x RS485 with terminators 2 x USB 2.0 type A (500 mA each) 1 x KNX
Sensors	1 x Brightness and proximity sensor internal
Processor	i.MX 8M Mini @ 1.8 GHz
RAM	2GB RAM
Storage	16GB eMMC
Display size	10.1 inch
Screen resolution	1920 x 1200 pixel
Color resolution	16.7 million
Pixel fault class	2
LEDs	Ambient lighting with RGB LED
Audio interface	2 x internal speakers 1 x Integrated microphone
Controls	Capacitive touch surface
Protection type	IP20
Degree of pollution protection	2
Certifications	see conformities

Installationsanleitung / Istruzione di installazione / Installation guide

DE Lieferumfang:

- › TC 10S KNX
- › Patchkabel (RJ45)
- › Produktblatt

IT Contenuti:

- › TC 10S KNX
- › Cavo patch (RJ45)
- › Scheda tecnica

EN Contents:

- › TC 10S KNX
- › Patch cable (RJ45)
- › Product sheet

1

DE Montage & Demontage:

Der Controller wird im besten Fall auf Augenhöhe des Benutzers montiert, um eine einfache Bedienung zu ermöglichen. Folgen Sie den Anweisungen zu der jeweiligen Montagevorrichtung. Benutzen Sie das mitgelieferte Patchkabel, um Schäden am Anschluss des Geräts durch starre Kabel zu verhindern.

DEMONTAGE: Um den Controller sicher aus der Montagedose zu entfernen, führen Sie einen flachen Gegenstand, wie einen flachen Schraubendreher, hinter die Oberseite des Geräts und lösen Sie den Diebstahlschutz. Bei hoher Gewalteinwirkung kann dieser beschädigt werden.

IT Montaggio & smontaggio:

Idealmente, il controller dovrebbe essere montato all'altezza degli occhi dell'utente per facilitarne il funzionamento. Seguire le istruzioni per il rispettivo supporto di montaggio. Utilizzare il cavo patch in dotazione per evitare di danneggiare il collegamento del dispositivo con cavi rigidi.

Smontaggio: per rimuovere in sicurezza il controller dalla scatola di montaggio, inserire un oggetto piatto, ad esempio un cacciavite piatto, dietro la parte superiore del dispositivo e rilasciare la protezione antifurto. Questa può essere danneggiata se si usa una forza eccessiva.

EN Mounting & removal:

The controller should ideally be mounted at the user's eye level for easy operation. Follow the instructions for the respective mounting device. Use the supplied patch cable to prevent damage to the connection of the device caused by rigid cables.

REMOVAL: To safely remove the controller from the mounting box, insert a flat object, such as a flat screwdriver, behind the top of the device and release the anti-theft guard. This can be damaged if excessive force is used.

2

DE Anschluss:

Verbinden Sie zuerst das Netzwerk an den Ethernet-Anschluss, um eine Netzwerkverbindung aufzubauen. Benutzen Sie hierbei das mitgelieferte Patchkabel, um Schäden durch starre Kabel zu verhindern. Dann verbinden Sie die 24-V-DC-Spannungsversorgung. Sobald die Stromversorgung hergestellt wurde, startet der Controller.

IT Collegamento:

Collegare prima la rete alla porta Ethernet per stabilire una connessione di rete. Utilizzare il cavo patch in dotazione per evitare danni causati da cavi rigidi. Poi collegare l'alimentazione a 24 V CC. Non appena l'alimentazione è stata stabilita, il controllore si accende.

EN Connection:

First connect the network to the Ethernet port to establish a network connection. Use the supplied patch cable to prevent damage caused by rigid cables. Then connect the 24 V DC power supply. As soon as the power supply has been established, the controller starts.

3

DE Ersteinrichtung:

Netzwerkeinstellungen:

1. Kontrollieren Sie als erstes die Netzwerkeinstellungen des Controllers. Melden Sie sich hierzu als Konfigurator an und öffnen sie die Netzwerkeinstellungen.
2. Standardmäßig wird die IP-Adresse von einem DHCP-Server im Netzwerk bereitgestellt und in den Netzwerkeinstellungen angezeigt. Falls eine statische IP-Adresse benötigt wird, wählen sie die Option „LAN-STATIC“ beim Typ aus und konfigurieren Sie dann die IP-Adresse manuell.

Einstellungen zu TEKKO Cloud-Diensten:

1. Registrieren Sie sich online auf tekko.cloud mit der ID Ihres Controllers. Diese finden Sie unter in der Systeminfo des Controllers.
2. Aktivieren Sie die Cloud-Dienste im Portal.
3. Stellen Sie sicher, dass der Controller eine Verbindung zum Internet herstellen kann.
4. Aktivieren und kontrollieren Sie die Einstellungen zu den Online-Diensten und ob diese für den Controller nun erreichbar sind. Diese Einstellung finden Sie unter den Netzwerkeinstellungen unter dem Punkt „Cloud Verbindung“.

IT Configurazione:

Impostazioni di rete:

1. Primo accede come configuratore e verifica le impostazioni di rete del controllore.
2. Per impostazione predefinita, l'indirizzo IP viene fornito da un server DHCP della rete e visualizzato nelle impostazioni di rete. Se è necessario un indirizzo IP statico, selezionare l'opzione „LAN-STATIC“ come tipo e configurare manualmente l'indirizzo IP.

Impostazioni servizi TEKKO cloud:

1. Registrarsi online su tekko.cloud con l'ID del controller. Lo si può trovare nelle informazioni di sistema del controller.
2. Attivare i servizi cloud nel website.
3. Assicurarsi che il controllore possa fare una connessione a Internet.
4. Attivare e verificare le impostazioni dei servizi online e se questi sono ora accessibili per il controllore. Questa impostazione si trova nelle impostazioni di rete come „Connessione cloud“.

EN Configuration:

Network settings:

1. First check the network settings of the controller. To do this, log in as a configurator and open the network settings.
2. By default, the IP address is provided by a DHCP server in the network and displayed in the network settings. If a static IP address is required, select the „LAN-STATIC“ option as type and then configure the IP address manually.

Settings for TEKKO cloud services:

1. Register online at tekko.cloud with the ID of your controller. You can find this in the controller's system info.
2. Activate the cloud services in the website.
3. Make sure that the controller can establish a connection to the Internet.
4. Activate and check the settings for the online services and whether these are now accessible for the controller. This setting can be found in the network settings under „Cloud connection“.

